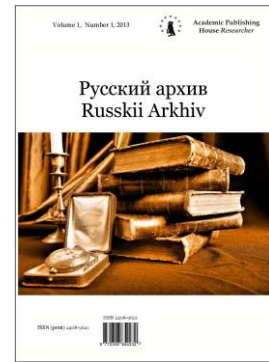


Copyright © 2019 by Academic Publishing House Researcher s.r.o.



Published in the Slovak Republic
 Russkii Arkhiv
 Has been issued since 1863.
 E-ISSN: 2413-726X
 2019, 7(2): 156-172

DOI: 10.13187/ra.2019.2.156
www.ejournal16.com



Periodicals of Udmurtia 1930s as a Source about Izhevsk Water Transport

Nicholas W. Mitiukov ^{a, b, c, *}, Anatoly N. Loshkarev ^d, Svetlana L. Bautina ^e

^a International Network Center for Fundamental and Applied Research, Washington (DC), USA

^b Udmurt Federal Research Center of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation

^c Moscow Institute of Psychoanalysis, Russian Federation

^d Izhevsk State Technical University, Russian Federation

^e Kama Institute of Humanitarian and Engineering Technologies, Russian Federation

Abstract

Based on the electronic collection of newspapers in Udmurtia of the 1930-s on the National Library of the Udmurt Republic sampled newspaper notes on the water transport of Izhevsk. Analysis of the sample showed that the steamers were of great importance as participants in cultural city events. The population refers to water transport as a reliable and regular means of communication through the pond. Negative feedback on the work of riverboats in the analyzed sample is found regularly, but not more often than once a year, which resembles the usual practice of self-criticism in the USSR. Despite a certain subjectivity and a clear political context, newspaper reports are a valuable historical source for the water transportation of the 1930-s in Izhevsk.

Keywords: periodicals, Udmurtia, 1930s, water transport, ship, navigation, content analysis.

Периодическая печать является ценным историческим источником. Зачастую она дополняет имеющиеся архивные материалы, нередко заставляя по-новому взглянуть на уже известные проблемы. Несмотря на определенный субъективизм и явную политическую конъюнктуру, газеты позволяют представить различные аспекты жизни, выявить отношение людей к тому или иному вопросу (так называемая «living history»). Задачей данной работы является анализ и публикация свидетельств периодической печати Удмуртии 1930-х гг. о водном транспорте Ижевска.

К публикации представлены газетные заметки, сохранившиеся в фондах Национальной библиотеки Удмуртской республики. Были проанализированы газеты на русском и удмуртском языках. Для контент-анализа использовалась поисковая система библиотеки elibrary.unatlib.ru. Самая ранняя выявленная публикация датирована 1933 г., самая поздняя – 1940 г. (последняя, вероятно, объясняется границами оцифрованного контента). В связи с этим временные рамки исследования ограничиваются периодом 1930-х гг. Перевод с удмуртского выполнен Н. и В. Акиловыми.

Старейшей газетой на удмуртском языке, начавшей свою историю с 1915 г. под названием «Войнаысь ивор» («Вести с войны») является «Удмурт коммуна».

* Corresponding author

E-mail addresses: nico02@mail.ru (N.W. Mitiukov)

В рассматриваемый период она представляла собой орган Удмуртского обкома ВКП(б), в настоящее время издается под названием «Удмурт дуннэ» («Удмуртский мир»). В 1917 г. начали издаваться «Известия Ижевского Совета рабочих, солдатских и крестьянских депутатов», в 1918 г. переименованные в «Ижевскую правду». С 1937 г. и по настоящее время газета выходит под названием «Удмуртская правда». Газета Удмуртского обкома ВЛКСМ «Егит большевик» («Молодой большевик») издавалась в 1930-х гг. В Национальной библиотеке Удмуртской республики имеется подшивка газеты за 1938 г. В настоящее время газета не издается.

Частота газетных сообщений, в которых упомянут водный транспорт, крайне неравномерна. В 1934 г. их вообще нет, а на 1937 г. приходится 13 статей (48 %). В 1933, 1939 и 1940 гг. встречается по одному упоминанию, все на русском языке. Однако когда число публикаций больше одной, статьи на удмуртском языке встречаются чаще, чем на русском. Из выбранных 27 заметок 12 – на удмуртском языке и 15 – на русском, что говорит о примерном языковом паритете (см. Рис. 1). В 7 случаях (25,9 % общего количества) публикация сопровождалась фотографией.

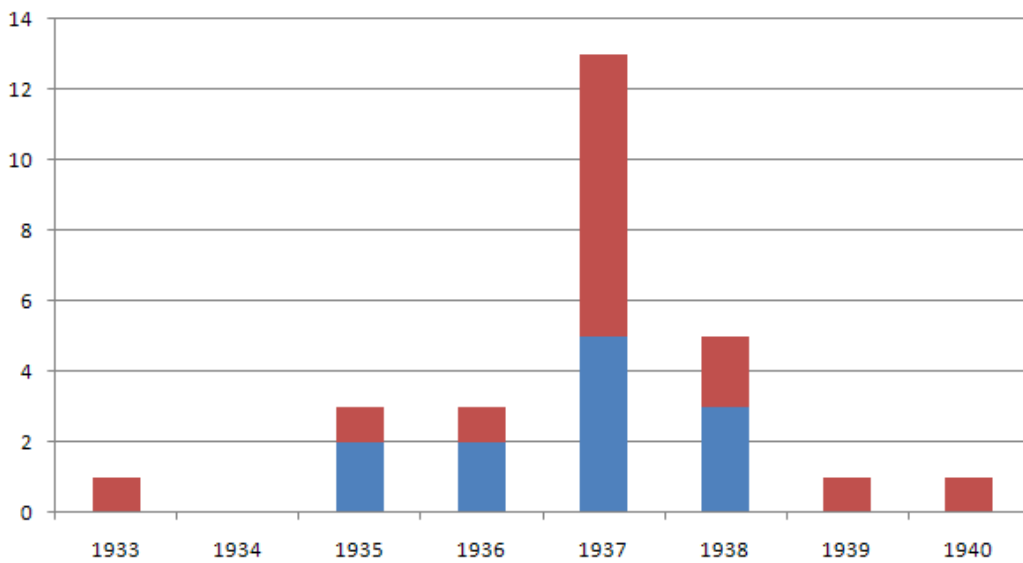


Рис. 1. Частота упоминаний газетных статей о водном транспорте: красные – на русском языке, синие – на удмуртском

Анализ публикуемых источников позволяет высказать предположение, что они рассчитаны на максимально широкую аудиторию. Язык публикаций не содержит специальных терминов, кроме общеупотребительных в то время.

Определенный интерес представляет эмоциональный окрас сообщений. В четырех случаях (15 %) публикуются фотозарисовки – фотографии с подписью, имеющие более художественный характер, и потому, скорее, несущие нейтральную эмоциональную окраску. Что интересно, все эти публикации – на удмуртском языке. В девяти случаях (33 %) публикуемая информация несет явный рекламно-информационный характер. Как правило, это афиши о предстоявших культурно-массовых мероприятиях, когда пароход упоминался как доступный регулярный транспорт. Имеются также информационные сообщения о начале навигации и заказе для Ижевска речных трамвайчиков. Ровно столько же сообщений (33 %) имеют положительный эмоциональный окрас. Это, как правило, восторженные сообщения о проведенных мероприятиях, в которых принимали участие пароходы. В пяти случаях (19 %) сообщения носят явно негативный характер (см. Рис. 2). Подавляющее количество (4 из 5) – это сообщения на русском языке. В них критикуется работа водного транспорта, указаны явные просчеты руководства в организации перевозок. Эти заметки в основном написаны в жанре фельетонов. Причем заметки негативного эмоционального окраса выходили ровно по одной в год. Очевидно, имеет место некое «планирование»

критики. И, наоборот, частота заметок положительного эмоционального окраса явно коррелирует с общим количеством заметок в году. Обращает внимание факт, что четыре заметки (15 % выборки) оказались посвящены антивоенному фестивалю 1937 г. Это свидетельствует о том, что данное мероприятие стало по-настоящему знаковым событием в культурной жизни города.

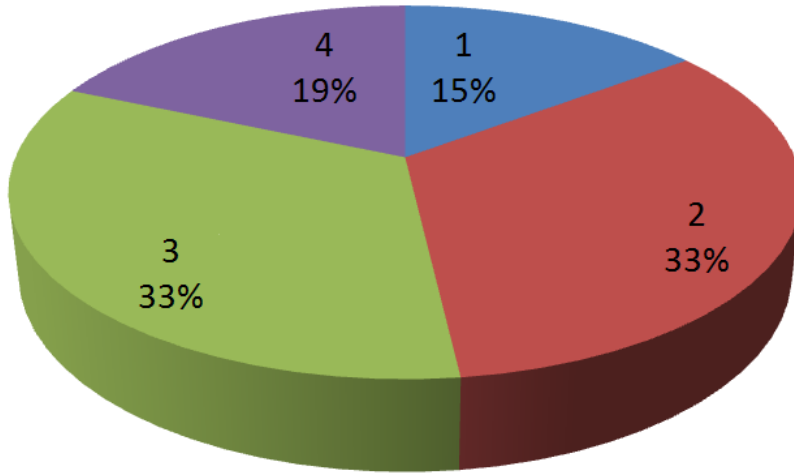


Рис. 2. Эмоциональный окрас газетных сообщений: 1 – художественные (публикуется лишь фото); 2 – рекламно-информационные; 3 – положительный эмоциональный окрас; 4 – отрицательный эмоциональный окрас (критика недостатков)

Публикуемая подборка важна как источник, позволяющий определить наличие водного транспорта в Ижевске. На период 1930-х гг. приходится информационная лагуна заводской делопроизводственной документации о наличном водном транспорте. Едва ли не единственным источником этого периода является техпромфинплан (комплексный текущий план производственной, технической и финансовой деятельности) транспортного цеха (отдела) Ижевских заводов. Проведенный анализ нескольких техпромфинпланов выявил упоминание лишь об имевшихся в данный период у заводов небольших бензиновых катерах (Mitiukov, 2019: 28–29). В соответствии со статистическими отчетами завода за 1947–1949 гг., также проанализированными в указанной работе (Mitiukov, 2019: 29), в этот период на заводе № 74 (ныне «Ижмаш», выделившийся в 1939 г. вместе с заводом № 71, ныне «Ижсталь», из ранее единого завода № 10 (180)), имелось два пассажирских катера. Это не названный полуглиссер, приобретенный либо в годы войны, либо сразу после войны, и катер «Эпрон», находившийся на заводе с довоенного времени. Велика вероятность, что на рис. 6 изображен именно этот катер. В 1937 г. завод имел также большой катер «Буффало» и малые «Темп» и «Беспощадный». Однако все они вскоре были списаны.

Исходя из материалов по обследованию мощностей машинных и котельных установок Ижевских заводов, на 30 мая 1930 г. в транспортном отделе завода числился пароход «Свобода», котел которого находился в состоянии, позволявшем его эксплуатировать, а также пароход «Красная звезда», осмотренный инженерами А. Варачевым и Н. Филатовым, находившийся «около трех лет в антитехнической консервации» (ЦГА УР. Ф. Р-543. Оп. 14. Д. 285. Л. 21). При рабочем давлении котла 10,5 атмосфер инженеры признавали, что без капитального ремонта он не мог развивать более 4 атмосфер. В докладе упоминается о том, что ранее пароход передавался в ведение лесоводов, из-за чего, оставшись без надлежащего ухода, сейчас был «выброшен на произвол судьбы» (ЦГА УР. Ф. Р-543. Оп. 14. Д. 285. Л. 25 об.). Из последующих документов становится понятно, что в эксплуатации находится лишь пароход «Свобода». На 1932 г. имеется указание, что перевозкой рабочих занимался один пароход (ЦГА УР. Ф. Р-543. Оп. 14. Д. 388. Л. 4 об.). В расходах по транспортному цеху на 1932 г. в графе «Водный транспорт» расходы на топливо имели лишь пароход «Свобода», моторный катер «Буффало», моторная лодка 22, печи для отопления парохода и печи для подогрева баржи (ЦГА УР. Ф. Р-543. Оп. 14. Д. 388.

Л. 8 а). Вместе с тем, по всему документу встречается фраза, что цех имел расходы на «содержание пароходов» (во множественном числе). Из чего можно заключить, что на заводе имелось как минимум два парохода, один из которых был законсервирован. Учитывая предыдущие документы, очень вероятно, что речь идет о «Красной звезде».

Далее, начиная с 1938 г., становится понятна судьба парохода «Красная звезда» («Красный сплавщик»). В статистическом отчете Ижлеспромкомбината за 1938 г. показан один пароход на конец года, а также указано, что пароход «не планировался» (то есть отсутствует в планах предприятия на 1938 г., а также отсутствует в отчете предприятия за 1937 г.), так как поступил в хозяйство после 1 января 1938 г. (ЦГА УР. Ф. Р-716. Оп. 2. Д. 5. Л. 140). Судно числилось на балансе Сельченского леспромхоза Ижлеспромкомбината. Позднее судно вместе с комбинатом перешло в трест «Ижлес», а затем в Ижевскую эксплуатационную контору, где в 1960 г. его списали. А вот судьба судна с 1931 г. по 1937 г. никак не освещается в заводской документации. Газетные сообщения вносят некоторую ясность в этот вопрос. Так упоминание в газетных сообщениях 1933 г. неназванного парохода (в единственном числе), практически не оставляет сомнений, что речь идет о «Свободе» (Ижевская правда, 1933).

На начало навигации 1937 г. на пруду, скорее всего, имелся один пароход (На Ижевском пруду, 1937). Первое упоминание о втором пароходу появилось 30 июня, он назван «Красный флаг». Вместе с ним упомянуты рабочие Ижстальзавода (На Воложке, 1937). Ошибочное наименование судна может свидетельствовать о том, что он только что был введен в эксплуатацию после ремонта и переименован, а новое название еще не успело запомниться журналистам. Зато во время празднования антивоенного дня 2 августа 1937 г. судно уже упоминается как «Красный сплавщик». Только с навигационного периода 1938 г. пароход упомянут в связи с Ижлеспромкомбинатом. При этом указывается, что предприятие уже произвело ремонт и завершало (на 14 апреля 1938 г.) покраску (Подготовка к навигации, 1938). Получается, что судно передали предприятию в период с января по март 1938 г. А в 1940 г. регулярные пассажирские рейсы обоих пароходов на Воложку – поселок в верховьях Ижевского пруда, одно из любимых мест отдыха горожан – стали уже обыденным делом для Ижевска (в газете приводится фраза «как известно») (Кириллов, 1940).

Представляет интерес также подборка из двух сообщений 1937 г. о приобретении городскими властями речных трамвайчиков. В сети Интернет имеются многочисленные школьные рефераты по истории Ижевска, в которых упоминается, что в 1937 г. Ижевск увидел первые речные трамвайчики. Однако во второй заметке в газете 1937 г. ясно указывается, что речные трамвайчики в город не могли быть доставлены.

Публикации удмуртской периодической печати периода 1930-х гг. являются ценным свидетельством эпохи и, несмотря на явную политическую конъюнктуру, субъективность и прочие недостатки, существенно дополняют имеющуюся делопроизводственную документацию. Проведенный анализ позволяет утверждать, что ижевские пароходы играли большую роль в культурной жизни Ижевска 1930-х гг. Несмотря на имеющиеся недостатки в работе, это был надежный и популярный городской транспорт. Судя по обилию публикаций о праздновании антивоенного дня 1937 г., можно заключить, что это было крупное культурное событие в жизни Ижевска, в котором приняли участие пароходы «Свобода» и «Красный сплавщик». Газетные публикации несколько сужают неотраженный в делопроизводственной документации период в биографии парохода «Красная звезда» («Красный сплавщик») 1930-х гг. С большой долей вероятности можно утверждать, что в 1936 г. пароход был расконсервирован и переименован, возможно, с промежуточным кратковременным наименованием «Красный флаг».

Источники публикуются в соответствии с современными правилами орфографии и пунктуации, в хронологической последовательности, снабжены нумерацией.

1933 г.

№ 1

Бригадой под руководством инженера Дзенис в составе зам[естителя] редактора «Ижправды» Краузе и инженера Липовецкого произведен налет в ночь с 24 на 25 сентября на железнодорожный узел Ижстальзавода¹ с целью проверки, насколько бдительно транспортники охраняют вверенное имущество и насколько гибко работают в ночное время...² Единственное, где натолкнулась бригада на бдительность агентов – это при явке на пароход. Как только бригада зашла на пароход, весь персонал во главе с командиром парохода поднялся на ноги

Ижевская правда. 1933. 27 сентября

1935 г.

№ 2³

24 июля – выходной день. День очень хороший. С утра улицы Ижевска и пруд уже ожили. Легко плывет пароход, на улицах проезжают автобусы. Они группами везут людей на отдых в парк культуры, где те отдохнут и наберутся сил. Проснулся парк, много людей, настроение льется через край – сегодня в Ижевске начало первого парашютного состязания. Все ходят в состоянии ожидания прыжка. Время 12 часов. На высокой вышке, вонзающейся в небо, поднят парашют⁴

Удмурт коммуна. 1935. 24 июля

№ 3

Иринин А. Путь в парк («Путевые» зарисовки)

Выходной день 24 июля. Заводская пристань. На пристани огромная толпа пассажиров. Люди, обрадовавшись погожему дню, стремятся в парк, в лес, за город. С утра они пришли на пристань, чтобы пораньше выбраться, так сказать, на лоно природы. Но пассажиров здесь ждал неприятный сюрприз. Оказалось, что пароходы в этот день к парку ходят только с двенадцати. Два-три часа томительного ожидания под немилосердно палящим солнцем. Тело слабеет, в висках стучит, в ногах ноет, падает настроение. Хочется спрятаться в тень, посидеть освежить пересохшее горло чем-нибудь прохладительным.

Но на пристани негде укрыться от нестерпимого солнца, негде присесть и нечего выпить. Нет хотя бы простого навеса, нет самых обыкновенных деревянных скамей, нет киоска с напитками, — ничего!

Появляется на пристани человек в белом кителе с форменными пуговицами, в фуражке с якорем. Этот человек — работник местного пароходства. Он распоряжается,

¹ В указанный период заводы «Ижсталь» и «Ижмаш» представляли еще единое предприятие, тем не менее, машиностроительные и сталелитейные цеха работали с определенной долей автономии. В данном случае автор имеет в виду, что проверка состоялась в железнодорожном цехе Ижевских заводов, после разделения перешедшем заводу «Ижсталь».

² Здесь и далее отточие в документах.

³ Газета «Удмурт коммуна» дает информацию горсовета и парка о предстоящем большом концерте и массовых гуляньях, запланированных на 24 мая. Упоминается, что будет открыто сообщение на грузовом автотранспорте, автобусе и пароходе, который будет отходить от заводской пристани ([Культура но шудэтскон парк, 1935](#)).

⁴ Речь идет об одиночном пароходе, под которым понимается «Свобода». Видно, что пароходное сообщение через пруд регулярно и надежно (в данном случае имеется в виду сообщение между Заводской пристанью и парком культуры и отдыха, в будущем – им. Кирова).

суетится, наводит какой-то порядок. К нему обращается взволнованный пассажир. Пассажир говорит с упреком:

- Послушайте, почему нет скамей на пристани? Вы же видите, как неудобно публике.
- Это не мое дело, товарищ, — сухо отвечает человек в белом кителе.
- Да, но все-таки, на вас форма, вы же здешний работник! — не унимается пассажир.
- Это не мое дело, не знаю, — леденящим тоном повторяет человек кителе, — говорите с архитектором.

... Наконец, пришел пароход «Свобода»!

Началась посадка.

Дверь загородки, через которую пропускают публику на пароход, сразу застопорилась. Все стремятся поскорее протиснуться. Наступают друг другу на ноги. Жмут. Жарко дышат друг другу в затылок, в лицо. Кричат стиснутые дети. Испуганно стонут матери. Смеются какие-то здоровенные парни, усердно работающие плечами, локтями, коленями, бедрами. Кричит на публику капитан, лично проверяющий билеты.

— Довольно! — объявляет капитан, загораживая собою дверь.

А публика, сжавши в руках билеты, напирает, каждый хочет во что бы то ни стало прорваться. Капитан упирается тяжелыми кулаками в грудь наседающих, иных хватает за шиворот, иным преграждает путь отставленной в сторону ногой. Глаза капитана округлились и налились кровью... Тяжело капитану!

Так или иначе, но удалось, при помощи матросов, задержать людской поток.

Пароход пошел. Капитан, успокоившись, величественно стоит на своем капитанском мостике, созерцая окрестные берега. К нему подходит пассажир, один из тех, кто претерпел всю горечь посадки.

— Почему же, товарищ капитан, так нехорошо с посадкой? — спрашивает пассажир.

— А это публика виновата! — убежденно говорит капитан. Человеческого языка не понимает. Разве я могу сажать больше, чем выдержит пароход?

Но разве нельзя продавать билетов столько, сколько требуется людей на пароход? — спрашивает пассажир.

— Это, конечно, верно, — добродушно соглашается капитан. — Произошла ошибка, не предупредили кассиршу.

...

От города до парка по воде — километр. Сколько же приходится человеку претерпеть на этом пути! Все то, что было пережито публикой, отправившейся в парк на пароходе 24 июля, могло бы не быть, если бы...

Если бы заранее было известно, что пароходы к парку будут ходить не с утра, а с двенадцати часов дня, если бы билеты на пароход продавались по определенной норме, если бы на пристани были обеспечены элементарные удобства, если бы у ворот парка работали две, три, четыре кассы, если бы работники пароходства обращались с пассажирами без хамства, а предупредительно, корректно.

Что для этого требуется? Немного любви к человеку, немного уважения к нему, немного заботы о нем. Вот и все.

Ижевская правда. 1935. 26 июля

1936 г.

№ 4

Зайцев, Пилевская, Головизин, Черных. Мученики

Много ижевцев едет отдыхать на Воложку в выходной день, многие едут с детьми. Но организация или, вернее, отсутствие организации посадки на пароход заставляет отдыхающих испытывать настоящие мучения.

24 июня до прихода парохода на мостках пристани Воложка собралось около 300 человек, и не успел еще пароход пристать и дать сойти пассажирам, как с мостков буквально начался штурм парохода и баржи.

Визг, плач детей, крики, отборная ругань повисли над пристанью. Счастливицы, попавшие на пароход, поглаживая помятые бока, с горестью оглядывали свои разорванные платья, рубашки.

Вся «организация» посадки со стороны команды парохода выразилась в том, что по крыше баржи бегал какой-то человек в синем кителе, с тремя золотыми нашивками на рукаве, и в рупор умолял граждан садиться организованно. А ведь достаточно было только поставить 2—3 человек у мостков — и порядок был бы обеспечен. Ни беременные, ни женщины с детьми не пользуются правами посадки на пароход в первую очередь.

На пароходе и барже грязь, нет пункта первой помощи, много пьяных, которые пристают к пассажирам, ругаются, курят и бросают окурки на палубу. За порядком никто не следит.

О безобразиях с посадкой на пароход уже не раз писалось в газетах. Это повторяется каждый год, каждый выходной день, но ни горсовет, ни завком Ижстальзавода не вмешиваются в дело.

Так отдыхающие превращаются в мучеников.

Врачи: Зайцев, Пилевская, Головизин, Черных

Ижевская правда. 1936. 6 июля

№ 5

Культура но шудэтскон паркын (В парке культуры и отдыха)¹

Удмурт коммуна. 1936. 22 июля

№ 6

Ву вылын бадžым карнавал (Большой карнавал на воде)²

Удмурт коммуна. 1936. 10 августа

1937 г.³

№ 7

Речной трамвай в Ижевске

На днях Ижевский горкомхоз⁴ сдал заказ Наркомводу⁵ СССР на изготовление трех речных одноэтажных трамваев. Трамваи будут крытого типа и снабжены мотором в 50 лош[адиных] сил. Длина каждого трамвая 20 метров, вместимость — 120 человек. Кроме

¹ Заметка приводит афишу предстоящего карнавала в парке, который должен состояться 23 июля в 6 часов вечера (см. Рис. 3). В конце сообщения сообщается: «В парк ходит пароход, трамвай и автобус».

² Заметка представляет собой рекламу предстоявших 11 августа больших народных празднеств. Сообщается о водном карнавале, маскарade на лодках и массовых гуляниях (см. Рис. 4). Предполагалось, что пруд будет празднично оформлен и иллюминирован, а с наступлением сумерек ожидался праздничный фейерверк. Хотя пароходы в заметке прямо не упоминаются, ясно, что без них эти торжества невозможны

³ На 1937 г. приходится пик упоминаний имеющихся пароходов. Кроме того, в этом году удалось выявить одну публикацию в газете, предназначенной для детей и подростков. Пионерская газета «Будь готов» в 1937 г. опубликовала письмо ученицы 7 класса Чутырской средней школы Ани Широковой. 22 ученика этой школы на шесть дней приехали на экскурсию в Ижевск. Рассказывая о первом в своей жизни посещении столицы Удмуртии, девочка, помимо посещения музеев, театров, заводов и других объектов, упомянула о катании на трамвае, пароходе и автобусе (Широкова, 1937).

⁴ Городское коммунальное хозяйство.

⁵ Народный комиссариат водного транспорта.

того, заказ на изготовление двух речных трамваев сдан Сарапульскому Осводу¹. Эти трамваи будут меньших размеров, длиной в 12 метров, вместимостью на 45 человек. Первый трамвай будет готов к 15 мая, второй, вероятно, к 5 июня, остальные поступят в Ижевск в течение лета. С прибытием речных трамваев установится сообщение с самыми отдаленными местностями по берегам Ижевского пруда.

Ижевская правда. 1937. 16 марта

№ 8

Когда будет речной трамвай

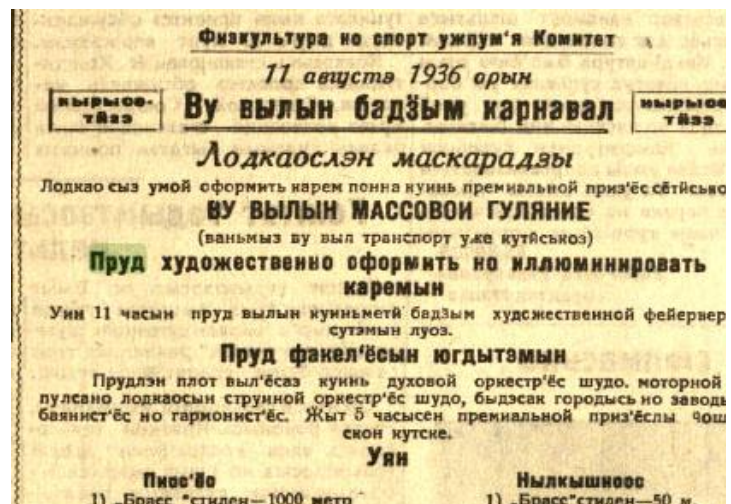
«Ижевская правда» в свое время сообщала, что в конце мая — начале июня по пруду должны начать курсировать речные трамваи. На днях мы снова обратились в горкомхоз с вопросом о речном трамвае. Нам сообщили: «Трамваи должны были отправить из Перми водным путем до пристани Раскольниково², но 40-километровое расстояние от Раскольниково до пруда из-за больших размеров трамваев (около 30 метров длины и 5 метров ширины) не позволяет перевезти их по железной дороге, тем более на катках». Недавно волжско-камское представительство Наркомвода сообщило, что трамваи придется изготовить на Гороховецкой судостроительной фабрике³ и в разобранном виде доставить в Ижевск. Окончательного ответа из Наркомвода пока еще нет

Ижевская правда. 1937. 24 мая

№ 9

Парк 30 мая устьёске (30 мая парк открыт)⁴

Удмурт коммуна. 1937. 29 мая



¹ Организация спасения на водах.

² Название села Гольяны в 1924–1938 гг. Переименовано в честь Ф.Ф. Раскольниково, корабли под руководством которого освободили в 1918 г. в Гольянах «баржу смерти» с политическими заключенными.

³ Имеется в виду Гороховецкий судостроительный завод (г. Гороховец Владимирской области), основанный в 1902 г. и обанкроченный в 1995 г.

⁴ Сообщение представляет собой афишу предстоящих 30 мая народных гуляний в парке культуры и отдыха. (См. Рис. 5). В конце сообщается: «В парк ходит пароход и трамвай».



Рис. 3–5. Сообщения о предстоящих культурных мероприятиях в 1936–1937 гг. в Ижевске

№ 10

На Ижевском пруду¹

Несколько раз в день пароход Ижстальзавода рассекает серебристую гладь пруда, перевозя рабочих из Колтомы² к заводу и обратно. Это удобный и быстрый способ передвижения. В выходные дни пароход «Свобода» регулярно курсирует на Воложку – любимое место отдыха ижевцев, в парк, перевозя сотни пассажиров. На нем же юные осоводвцы получают первые навыки управления пароходом.

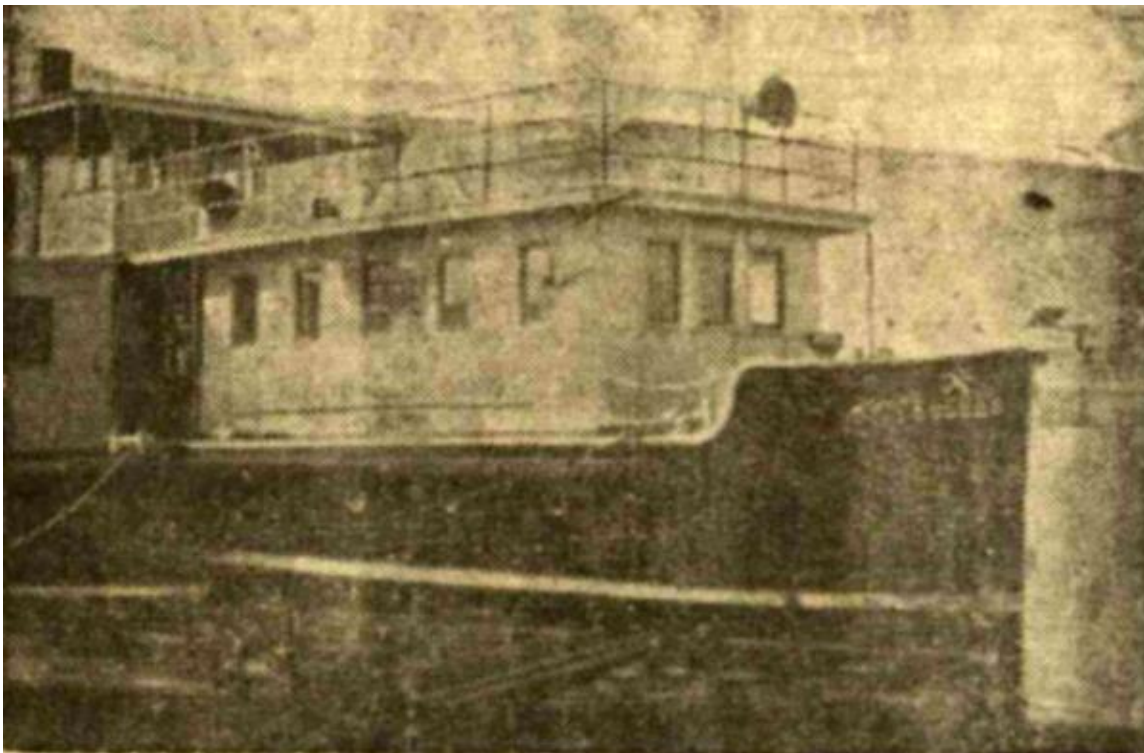


Рис. 6. Фотографии парохода «Свобода»

¹ Статью сопровождала фотография (см. Рис. 6).

² Район в Ижевске, после революции Пушкинский городок или Пушкинский поселок, современный городок Металлургов, кратчайшее путь из которого до центра города и завода проходит по Ижевскому пруду.

Удмуртская правда. 1937. 3 июня

№ 11

[С.В.] Воложкаын (На Воложке)

12 июня с утра на пристани скопилось много народа. Они хотят выходной день провести в лесу. На свежем воздухе на Воложке. Пароходы были переполнены. За ними следовали две баржи, на которых тоже везли отдыхающих. Также перевозили людей на всех имеющихся моторных лодках.

Мы плывем на Воложку на пароходе вторым рейсом. Там уже собралось тысячи людей. Рыбаки приехали заранее – 11 июля и тут переночевали.

Весело здесь. Звучит легкая музыка. Куда ни пойдешь, везде игроки то в волейбол, то в другие игры. Там же пляшут, поют песни. Многие у реки варят уху из рыбы, пойманной накануне. Весело и здорово проводят время приехавшие сюда отдыхающие.

Никак нельзя игнорировать один недостаток. Организации торговли знали о том, что на выходные дни на Воложку придет много людей, но продажу кваса и другой безалкогольной продукции не организовали. Поэтому приехавшие на отдых люди вынуждены были пить воду из пруда. Организациям торговли на следующие выходные дни этот вопрос надо проработать.

Удмурт коммуна. 1937. 14 июня

№ 12

На Воложку

Сегодня на Воложку едут рабочие станкостроительного цеха и отделов Ижстальзавода. Пароходы «Красный флаг» и «Свобода» за один рейс перевезут 1200 человек. На вылазке клубы им. Луначарского, Первого мая и Татарский организуют концерты, танцы, массовые игры, аттракционы. В концерте примет участие хор старых производственников Ижстальзавода.

Ижевская правда. 1937. 30 июня

№ 13

Сегодня водный карнавал

На Ижевском пруду сегодня состоится водный карнавал, посвященный международному антивоенному дню. Ровно в 3 часа дня на мачте водной станции взойдется знамя спортивного общества «Зенит». В тот же час начнутся соревнования по плаванию, прыжкам с вышки, ходьбе на водных лыжах и т.д. В соревнованиях и водных играх примут участие все желающие. В 5 часов вечера по пароходному гудку художественно декорированные на оборонные и другие темы, пароходы, катера и моторные лодки с пассажирами подойдут к вышке водной станции «Зенит», где состоится антивоенный митинг. По окончании митинга все суда, участвующие в карнавале, во главе с пароходом «Свобода» построятся в кильватерную колонну и тихим ходом пройдут к парку культуры и отдыха. Здесь гуляние продлится до 9 часов вечера. С наступлением темноты иллюминированные разноцветными огнями пароходы и катера кильватерной колонной пройдут мимо водной станции. У вышки будет сожжен большой фейерверк. Катанье на пруду продлится до 12 часов ночи.

Удмуртская правда. 1937. 30 июля

№ 14

Культура но шутэтскон паркын (В парке культуры и отдыха)¹

В парке культуры и отдыха на набережной заводского пруда собралось много народа. Карнавальное шествие медленно-медленно приближается к набережной. На пароходе «Свобода» везут большой портрет великого вождя и любимого всеми товарища Сталина. Этот портрет возглавляет карнавал. Рядом с пароходом плывет декорированный плот, он символизирует нерушимую крепость Советского Союза. Недалеке плывет второй плот – символически изображая границы Советского Союза. Пограничники, славные герои социалистической родины, зорко стерегут наши рубежи. В восемь часов вечера пароходы «Свобода» и «Красный сплавщик» пристают к берегу у парка. Участники карнавала сошли на берег. После того, как все участники карнавала сошли на берег, в парке начались выступления художественной самодеятельности. На открытой площадке выступили участники самодеятельных кружков из клуба «БОР», татарского и других самодеятельных коллективов. Они исполнили песни и танцы народов СССР. В 10 часов вечера, закончив самодеятельные выступления, участники вернулись на пароходы. Затем пароходы и лодки вернулись на станцию общества «Зенит». Праздник продолжился до 12 часов ночи. Этот хорошо организованный водный карнавал надолго останется в памяти. В 12 часов ночи карнавальная программа была завершена.

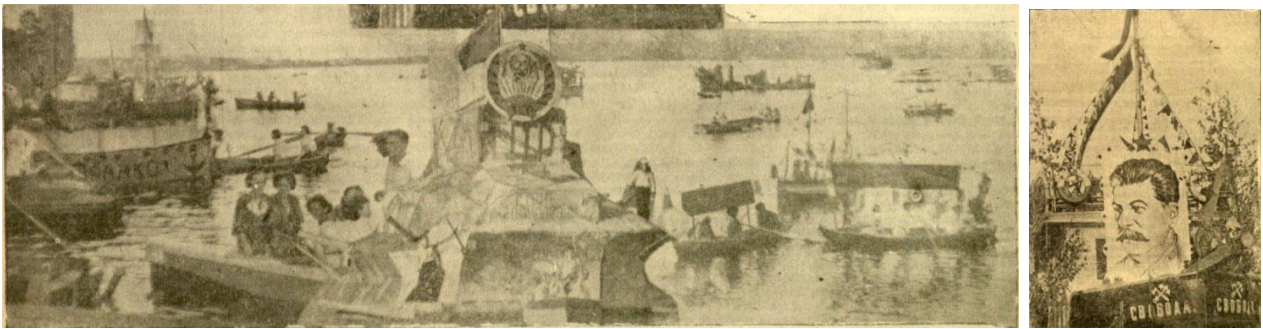


Рис. 7. Панорамная фотография антивоенного праздника. В центре, вероятно, аллегорическое изображение СССР как неприступной скалы

Рис. 8. Фотография парохода «Свобода» с портретом И.В. Сталина

Егит большевик. 1937. 2 августа

№ 16

Шутэтскон нуналэ [Выходные дни]²

¹ Статью сопровождали фотографии (см. Рис. 7, 8).

² В заметке имеется только фотография (Рис. 9), которую можно считать уникальным визуальным свидетельством наличия и использования водного транспорта в Ижевске.

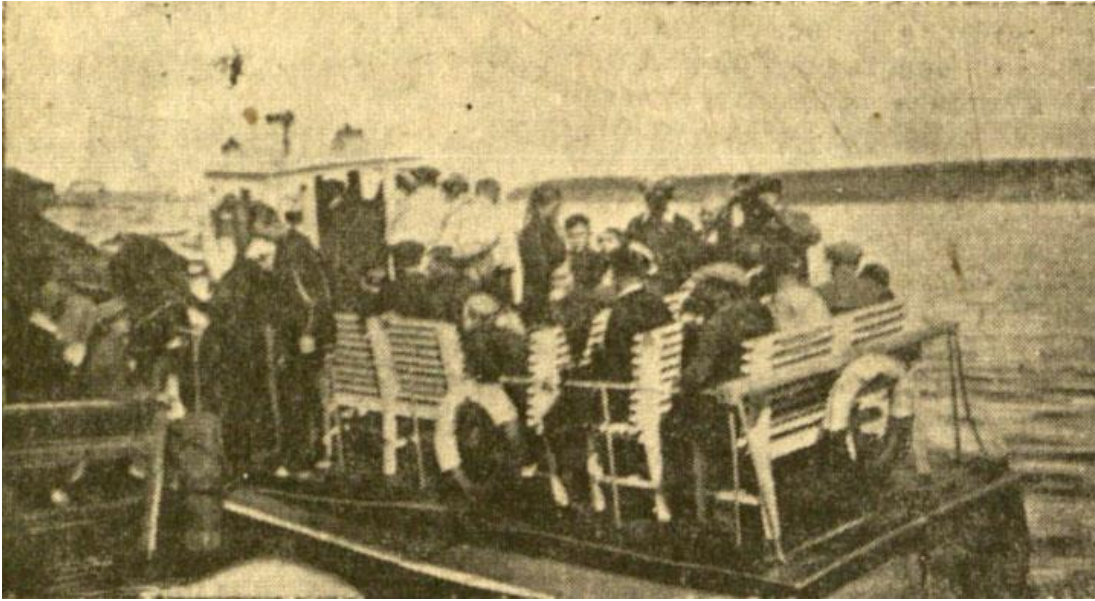


Рис. 9. День отдыха работников Ижстальзавода. Пароход отходит с Воложки.
Фото Ларионова

Удмурт коммуна. 1937. 4 июня.

№ 17

«Зенитлэн» ву станцияз (Водная станция «Зенит»)

30 июля, два часа дня. Нещадно палит горячее солнце. Одетые в легкую верхнюю одежду люди стараются быстрее укрыться в тени раскидистых деревьев. В это время на водной станции спортивного общества «Зенит», она расположена напротив городского сада, началось небывалое веселое оживление. В 4 часа начинается водный карнавал. Этот карнавал посвящен международному антивоенному дню, который отмечается 1 августа. Со всех мест спокойного пруда к водной станции «Зенит» стали подплывать украшенные лодки и плоты. Вдалеке, на пристани Ижстальзавода красуются украшенные пароходы «Свобода» и «Красный сплавщик». На пароходе «Свобода» издалека виден большой портрет любимого народом вождя товарища Сталина. Он что-то тянет за собой. И вправду к водной станции все ближе и ближе приплывает целый «ансамбль» музыкальных инструментов. Они играют оригинально и слаженно. Спустя некоторое время приплыла «Неприступная крепость Испанской Республики». Эта декорация изображает неприступную крепость. Об эту крепость фашисты, ударившись, рассыпались и сейчас терпят поражение. Приплыла станция «Северный полюс». В теплых и мягких шубах славные зимовщики Папанин, Кренкель, Федоров, и Ширшов радостно приветствовали зрителей

Егит большевик. 1937. 2 августа

№ 18

Румянцев М., Степанов Н. Водный карнавал в Ижевске

Ровно в три часа дня 30 июля над водной станцией взвилось голубое знамя спортивного общества «Зенит» (Ижевск). Это было сигналом начала большого водного карнавала, посвященного международному антивоенному дню. У станции, оформленной в виде парохода, разукрашенного массой разноцветных флагов, появляются декорированные на различные темы плоты, лодки и моторки. На мостики бассейна выходят загорелые физкультурники. Праздник начался соревнованием пловцов. В заплыве на 50 метров среди

мужчин наилучший результат показал тренер зенитовской школы плавания тов. Солохин, его время — 32,8 секунды. Среди женщин на этой дистанции победительницей вышла чемпионка УАССР, работница инструментального цеха Зоя Заварзина.

Затем показали свое искусство юные воспитанники школы плавания «Зенит». Среди мальчиков победа досталась ученику 22-й школы Сене Боровскому. Он 50 метров проплыл в 46 сек., а 25 метров за 19,2 сек. Следом за ним к финишу приплывает Валя Аникин, ученик 24-й школы. Соревнования по плаванию закончились комбинированными эстафетами мужчин и женщин. Но вот раздается новый сигнал. К водной станции приходят пароходы, карнавальные плоты, лодки. Открывается митинг. За флагманским судном — пароходом «Свобода» — следуют многочисленные красиво оформленные, плавучие сооружения. Вот плывет громадная «льдина» с двумя мачтами и красной палаткой с надписью: «Дрейфующий лагерь на Северном полюсе» (инструментальный цех). За льдиной следует высокая серая скала, выглядывают дула орудий, далеко видна надпись: «СССР стоит как утес». Вот вереница лодок, изображающая братский союз национальностей СССР. В каждой лодке, украшенной гербом одной из Союзных республик, сидят гребцы в национальных костюмах (цех машиностроения).

Запоминается колонна 11-го цеха: за огромным патефоном следует зеленый сад, на площадке которого лихо пляшут «гопак» украинцы в ярких костюмах. За ними плывут лодки, оформленные как скрипки, гитары, мандолины и балалайки.

Далее видны павильон СССР на парижской выставке и другие декорированные суда. Процессия медленно проплыла от станции «Зенит» мимо купальни «Динамо», Колтомы к парку культуры и отдыха. Там суда остановились, пассажиры вышли на берег и развлекались до сумерек.

С наступлением темноты суда возвратились к станции «Зенит», где их встречало множество лодок с разноцветными фонариками. Загорелся грандиозный фейерверк. С пристани, с берега и с судов взлетели ракеты, вспыхнули бенгальские огни.

Так весело и культурно отметили зенитовцы, а с ними и все трудящиеся г. Ижевска, международный антивоенный день.

Удмуртская правда. 1937. 1 августа

№ 19

Народный праздник

30 августа трудящиеся Ижевска праздновали двухлетие стахановского движения. День удался на славу. В безоблачном небе сияло солнце. С утра к парку культуры и отдыха им. С.М. Кирова потянулись вереницы людей, шли автомобили, автобусы, трамваи. Пруд пересекали лодки, катера, курсировал пароход. К полудню по аллеям парка гуляли тысячи трудящихся. Вместе с семьями пришли старые производственники Ижстальзвода, рабочие, работницы, служащие, молодежь города и завода... Гуляние продлилось до 12 часов ночи.

Удмуртская правда. 1937. 1 сентября

1938 г.¹

№ 20

На ижевском пруду. Фотоэтиюд Гранского¹

¹ В этом году публикация фотографий катеров на пруду в газете «Удмурт коммуна» получила продолжение. За год было опубликовано сразу три фотографии (см. рис. 10–12). Все они по аналогии с фотографией 1937 г. (см. Рис. 6) не приурочены к каким-то событиям, а имеют явные признаки художественного изображения.

Удмурт коммуна. 1938. 4 июня

№ 21

На ижевском пруду. Фотоэтюд Ан. Мыльникова²

Удмурт коммуна. 1938. 9 июня

№ 22

Пароход «Красный сплавщик» на Ижевском пруду. Фото Макшакова³

Удмурт коммуна. 1938. 12 августа

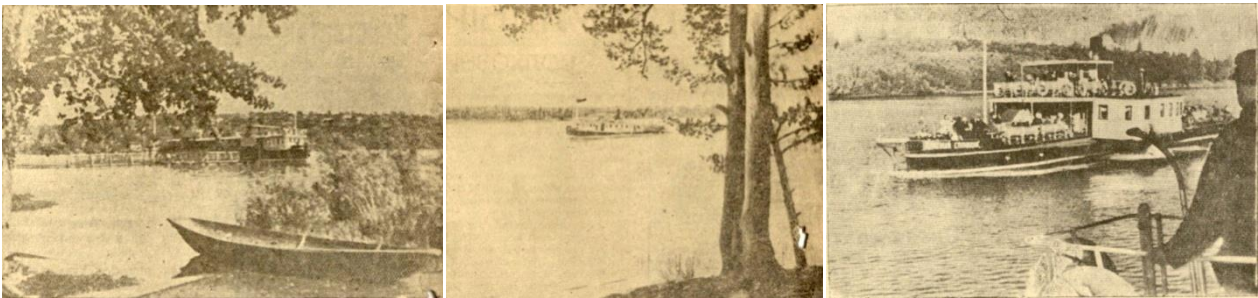


Рис. 10–12. Фотографии пароходов, опубликованных в газете «Удмурт коммуна» в 1938 г.

№ 23

Юные моряки

Летом по гладкой поверхности Ижевского пруда часто скользила крылатая быстрая яхта. Ее парусами управляли юные моряки-школьники Ижевска. Их можно было видеть и за штурвалом парохода «Свобода» или за веслами шлюпок. С наступлением зимы юные моряки (всего их 65 человек) начали заниматься в помещении. Ребята с увлечением работают над своими моделями. В их руках растут корпуса миниатюрных кораблей. С каждым днем ширится их «флот». Ребята строят модели сложных конструкций. Летом многие модели спустят на воду. Одни из них пойдут под управлением радио, а другие застучат паровыми машинами. Будущие командиры, штурманы и капитаны не только строят модели, но изучают теорию, готовятся в морские училища. Школа юных моряков заслуживает большого внимания городских властей. Нынешним летом надо построить порт, закупить новое снаряжение, дать школе возможность еще шире развернуть работу.

Удмуртская правда. 1938, 27 января

¹ Публикация представляет собой фотографию (см. Рис. 10), на которой изображена Воложка. На заднем плане угадываются очертания парохода. Носовая каюта позволяет идентифицировать его как «Свободу».

² Публикация представляет собой фотографию (см. Рис. 11). Очертания парохода на заднем плане еще более размыты, учитывая общее качество газетных снимков того времени. Но наличие носовой каюты также позволяет идентифицировать изображенный пароход как «Свободу».

³ Публикация представляет собой фотографию (см. Рис. 12). Идентификация изображенного парохода подтверждается его названием, написанным в носу, которое легко читается.

№ 24

Подготовка к навигации на Ижевском пруду

К открытию навигации на Ижевском пруду Ижлеспромкомбинат¹ отремонтировал пароход «Красный сплавщик». Сейчас производится покраска парохода. Подготовлен к навигации и пароход «Свобода». Сейчас ремонтируются пристани – Заводская и в районе Пушкинского поселка. Вокруг Заводской пристани будут разбиты газоны, посажены деревья. В парке культуры и отдыха начато строительство новой пристани. Пристань должна быть построена к июню текущего года.

Удмуртская правда. 1938. 14 апреля

1939 г.

№ 25

[В.К.] Испорченный отдых

День выдался теплым и ясным. С утра за город выезжали и шли ижевцы. В этот день — 6 июня — в числе других отдыхающих Ижевска группа ученых со своими семьями совершили прогулку на пароходе на Воложку. Время прошло очень весело. На зеленой лужайке, окаймленной кудрявыми деревьями, играли в волейбол, пели, слушали музыку. Любители водного спорта катались на лодке. Вечером много танцевали. Загородная прогулка всем понравилась. Но неприятные воспоминания остались от «порядков», существующих на водном транспорте. Посадка на пароход всегда не организована, его буквально берут на бордаж. В узком проходе на трапе — страшная давка. Хотя пароход шел незагруженным по ватерлинию, со свободными на корме скамейками, все же на него посадку прекратили. Многие ехали в барже, неблагоустроенной и грязной. Капитан парохода Байдаров официально заявляет, что хотя пароход и делает рейсы на Воложку, но что мол, это чуть ли не одолжение. Навигация на пруду все еще не открыта, потому что транспортный отдел металлургического завода до сих пор не отремонтировал пристань на Воложке. И вообще этот отдел мало заботится об удобствах трудящихся, неосторожно избирающих средством передвижения пароход «Свобода». Заместителю директора завода по транспорту тов. Володину следует заняться этими вопросами.

Удмуртская правда. 1939. 9 июня

1940 г.

№ 26

Кириллов В. О пароходных рейсах на пруду

Окрестности Воложки, тенистые берега верховьев пруда, близость перелесков и просек, богатых грибами и ягодами — излюбленные места отдыха ижевцев. Связь города с Воложкой, как известно, поддерживается двумя пароходами «Свобода» и «Красный сплавщик». Пароходы отходят от пристани на заводской плотине и сразу же направляются на Воложку. Такой прямой рейс создает большое неудобство для тех, кто живет в Пушкинском поселке или на улицах, близких к нему. Приходится делать большой круг по городу, чтобы прийти на плотину, а затем проезжать мимо парка, где есть другая пристань, более удобная для отъезда живущих в этой части города. На обратном пути пароход тоже останавливается только у плотины. Невольно напрашивается вопрос: почему бы пароходам во время рейсов на Воложку и обратно не останавливаться у пристани парка культуры и

¹ Предприятие на территории Удмуртии, входившее в состав Наркомата лесной промышленности.

отдыха? Это заняло бы лишних 10 минут, но избавило бы многих трудящихся от утомительного путешествия по пыльным улицам при поездке на Воложку и по возвращении. Надо отметить и стоимость проезда на пароходе. По сравнению с прошлым сезоном она возросла вдвое. За 10 километров пути берут 1 руб. 80 к. со взрослого и 45 к. с ребенка. И только в один конец. Почему так дорог проезд на пароходе — непонятно. Особыми удобствами этот способ передвижения не отличается. На пароходе почему-то никогда не бывает продажи прохладительных напитков или закусок. О пассажирах (а среди них бывает много детей) следовало бы заботиться лучше.

Удмуртская правда. 1940. 13 июля

Благодарности

Статья подготовлена при поддержке Комплексной программы фундаментальных научных исследований УрО РАН, № 18-6-6-38.

Литература

- [Ижевская правда, 1933](#) – Ижевская правда. 1933, 27 сентября.
[Кириллов, 1940](#) – Кириллов В. О пароходных рейсах на пруду // *Удмуртская правда*. 1940, 13 июля.
[Культура но шудэтскон парк, 1935](#) – Культура но шудэтскон парк [Парк культуры и отдыха] // *Удмурт коммуна*. 1935. 24 мая [на удм. яз.]
[На Воложку, 1937](#) – На Воложку // *Ижевская правда*. 1937, 30 июня.
[На Ижевском пруду, 1937](#) – На Ижевском пруду // *Удмуртская правда*. 1937, 3 июня.
[Подготовка к навигации, 1938](#) – Подготовка к навигации на Ижевском пруду // *Удмуртская правда*. 1938, 14 апреля.
 ЦГА УР – Центральный государственный архив Удмуртской Республики.
[Широбокова, 1937](#) – Широбокова А. Впервые в Ижевске // *Будь готов*. 1937, 5 июля
[Mitiukov et al., 2019](#) – Mitiukov N.W., Loshkarev A.N., Bautina S.L. Vessel's Composition of the Plant Number 74 ("Izhmash") in 1930–1950-ies // *Russkaya starina*. 2019. Vol. 10 (1), pp. 26–31.

References

- [Izhevskaya Pravda, 1933](#) – Izhevskaya pravda. 1933, September 27. [in Russian]
[Kirillov, 1940](#) – Kirillov V. (1940) O parohodnyh rejsah na prudu [About steamship voyages to the pond]. *Udmurtskaya pravda*. July 13. [in Russian]
[Kultura no shudetskon park, 1935](#) – Kultura no shudetskon park (1935) [Park of Culture and Rest]. *Udmurt kommuna*. May 24. [in Udmurt]
[Na Volozhku, 1937](#) – Na Volozhku (1937) [To Volozhka]. *Izhevskaya pravda*. June 30. [in Russian]
[Na Izhevskom prudu, 1937](#) – Na Izhevskom prudu (1937) [At the Izhevsk pond]. *Udmurtskaya pravda*. June 3. [in Russian]
[Podgotovka k navigacii, 1938](#) – Podgotovka k navigacii na Izhevskom prudu (1938) [Preparation for navigation on the Izhevsk pond]. *Udmurtskaya pravda*. April 14. [in Russian]
 CGA UR – Central State Archive of the Udmurt Republic.
[Shirobokova, 1937](#) – Shirobokova A. (1937). Vpervye v Izhevsk [For the first time in Izhevsk]. *Bud gotov*. July 5. [in Russian]
[Mitiukov et al., 2019](#) – Mitiukov N.V., Loshkarev A.N., Bautina S.L. (2019). Vessel's Composition of the Plant Number 74 ("Izhmash") in 1930–1950-ies. *Russkaya starina*. Vol. 10 (1), pp. 26–31. [in Russian]

Периодическая печать Удмуртии 1930-х гг. как источник об Ижевском водном транспорте

Николай Витальевич Митюков ^{a, b, c, *}, Анатолий Николаевич Лошкарев ^d,
Светлана Леонидовна Баутина ^e

^a Международный сетевой центр фундаментальных и прикладных исследований, Вашингтон, США

^b Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения Российской академии наук, Российская Федерация

^c Московский институт психоанализа, Российская Федерация

^d Ижевский государственный технический университет им. М.Т. Калашникова, Российская Федерация

^e Камский институт гуманитарных и инженерных технологий, Российская Федерация

Аннотация. На основе электронной коллекции газет Удмуртии 1930-х гг. Национальной библиотеки Удмуртской Республики сделана выборка газетных заметок о водном транспорте Ижевска. Анализ проведенной выборки показал, что пароходы имели большое значение как участники культурных городских мероприятий. Население относилось к водному транспорту как надежному и регулярному средству сообщения через пруд. Негативные отзывы о работе речников в анализируемой выборке встречаются регулярно, но не чаще раза в год, что напоминает обычную в СССР практику самокритики. Несмотря на определенный субъективизм и явную политическую конъюктуру, газетные сообщения являются ценным историческим источником по водным перевозкам 1930-х годов в Ижевске.

Ключевые слова: периодическая печать, Удмуртия, 1930-е гг., водный транспорт, пароход, навигация, контент-анализ.

* Корреспондирующий автор
Адреса электронной почты: nico02@mail.ru (Н.В. Митюков)